FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

74 — 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 74 South Grey — S. District No. A — {Enumeration District / District du recenseur} No. X — {in / dans} Bentinck Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Hughan — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY. / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or subdivision number (in township or parish). Street and house number (if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / (Celibate, marié, veuf, divorcé ou célibataire.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. / Année de l'immigration.	Year of naturalization, if foreign born. / Année de naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as follows: Manufacturing, Trading, Building, Logging, Mining, Transportation, Clerical, Professional, Domestic, Other. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: Manufacture, Commerce, Construction, Exploitation forestière, Mines, Transports, Bureaux, Professions libérales, Service domestique, Autres.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année qui vient.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of instruction in 1910 for persons over 15 years of age. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
52	52	Mervyn Charles	Part of con 4	M	Head	M	Dec	1853	57	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00		yes													yes	yes				
		Charlotte		F	Wife	M	Aug	1858	52	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Violet		F	Daughter	S	Aug	1906	5	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	No	No				
		Mildred		F	Daughter	S	Oct	1907	3	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	No	No				
		Lillie		F	Daughter	S	June	1909	1	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	No	No				
		Father		F	Boarder	S	Dec	1829	82	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	No	No				
53	53	Trafford Robert	Lot 26 con 4	M	Head	M	Aug	1861	49	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00		yes									1500		50 00		yes	yes				
		Martha		F	Wife	M	Jan	1861	50	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Francis Ellen		F	Daughter	S	Aug	1889	22	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Ethel		F	Daughter	S	Dec	1897	21	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Robert		M	Son	S	June	1893	17	Ont			English	Canadian	Methodist	None		0-0-01		yes													yes	yes				
		John		M	Son	S	June	1894	17	Ont			English	Canadian	Methodist	None		0-0-01		yes													yes	yes				
		Edward		M	Son	S	May	1896	15	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Seth		M	Son	S	Oct	1898	12	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Burge		M	Son	S	Oct	1898	12	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Grace		F	Daughter	S	May	1898	12	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Ena		F	Daughter	S	Nov	1904	6	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
	Carter	Johan		F	Step Daughter	S	May	1900	11	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	No	No				
		Jonas		M	Step Son	S	Nov	1897	13	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
54	54	Hopkins Richard		M	Head	M	Aug	1846	64	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00		yes									1100		18 55		yes	yes				
		Jenny		F	Wife	M	June	1845	65	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Mary Ethel		F	Daughter	S	June	1895	15	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		William John		M	Son	S	Apr	1893	17	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
55	55	Bedford Alfred	Lot 24 Con 5	M	Head	M	Aug	1847	63	Ont			English	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-00		yes													yes	yes				
		Margret		F	Wife	M	Feb	1848	63	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Eva		F	Daughter	S	Dec	1893	17	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
56	56	Hopkins Hannah	Lot 26 con 5	M	Head	W	Nov	1841	69	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		0-0-00		yes													yes	yes				
		Margaret Jane		F	Daughter	S	Sep	1874	36	Ont			Irish	Canadian	English	None																	yes	yes				
		Thomas		M	Son	S	Feb	1878	23	Ont			Irish	Canadian	English	Farmer		0-0-00		yes									1000		27		yes	yes				
		Spencer		M	Son	S	Jun	1879	21	Ont			Irish	Canadian	English	None		0-0-01		yes									1000		27		yes	yes				
57	57	Hopkins Thomas	Lot 27 con 5	M	Head	S	Sep	1874	36	Ont			Irish	Canadian	English	Farmer		0-0-00		yes									1000		27		yes	yes				
58	58	Adam William	Lot 24 con 4	M	Head	M	May	1836	74	Ont			Irish	Canadian	English	Farmer		0-0-00		yes													yes	yes				
		Rebecca		F	Wife	M	April	1843	67	Ont			Irish	Canadian	English	None																	yes	yes				
		Wallace		M	Son	S	Oct	1874	36	Ont			Irish	Canadian	English	None																	yes	yes				
		Gilbert		M	Son	S	July	1881	29	Ont			Irish	Canadian	English	None																	yes	yes				
		Clifford		M	Son	S	Jan	1888	22	Ont			Irish	Canadian	English	None																	No	No				
59	59	Adam John		M	Head	M	June	1839	71	Ont			Irish	Canadian	English	Farmer		0-0-00		yes													yes	yes				
		Jane		F	Wife	M	March	1836	74	Ont			Irish	Canadian	English	None																	yes	yes				
		Arthur		M	Son	S	July	1881	29	Ont			Irish	Canadian	English	None																	yes	yes				
		Ludwig		M	Son	S	Nov	1888	22	Ont			Irish	Canadian	English	None																	No	No				
		Thomas Edwin		M	Son	S	Dec	1890	1	Ont			Irish	Canadian	English	None																	No	No				
60	60	McDonald Thomas		M	Head	M	July	1849	62	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		0-0-00		yes													No	No				
		Mary		F	Wife	M	Oct	1849	62	Scotland	1865		Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Jennet		F	Daughter	S	Aug	1878	35	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		Jessy		F	Daughter	S	Jan	1880	30	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
		James		M	Son	S	April	1884	26	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	None		0-0-00		yes													yes	yes				
	Hopkins	James Edward		M	Grandson	S	June	1910	1	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes				
61	61	Norris Thomas		M	Head	M	Oct	1840	70	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		0-0-00		yes													yes	yes				
		Elizabeth		F	Wife	M	Oct	1846	64	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes				
		Frederick		M	Son	S	Oct	1895	15	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes				

KODAK